

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)



^{Α'}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Dec. 1969 / 10-1-1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομόπολις) *Καβάκιλα*
(παλαιότερον ὄνομα: *Πάνω Καβούριον*, Ἐπαρχίας *Ἡλείας*
Νομοῦ *Ἡλείας*)
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Παναγιώτης*
Σωτήριος... ἐπάγγελμα *Λογιστικῆς*
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Καβάκιλα - Ἡλείας*
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *τρία (3)*
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :
- α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Μιχαήλ Μιχαήλ*
αὐτοῦ Ἐφραίμ
ἡλικία *87*... γραμματικαὶ γνώσεις *Ἡρώδης, Ὀμήρ.*
Σχολεῖον... τόπος καταγωγῆς *Καβάκιλα*

β) *Παναγιώτης Ἀναστασίου* *Μητρώον Καβάκιλα*

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων ; *Το... ἔδαφος... εἶναι πεδινόν...*
καὶ ἐκάλαιον... ἐρηκμένον... διὰ ἑωδραὶ καὶ βοσκὴν
Ὑπῆρχον αὗται χωρίσται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα ; *Ἐν τῇ ἑλ. β. β. ο. κ. ο.*
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ. *Εἰς φ. ο. β. ο.*
καὶ... ὡς ὁ β. ο. ο.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του ; *Μὴν... τοῦ... διατηρῶν... συγκεντρωμένην*
Μὴν... διέκρινεν... μετὰ τὸν γάμον... τοῦ... τῶν

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Με... ἀμφοτέραις

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *Ναί*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Οὐκ... Τσιφλικούχοι... Δέν... ἐπὶ τὴν γ. εν

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα)

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἥσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἐχρησιμοποιοῦντο ἔργαζαι Ἀπὸ τὰ κύνδα ἀπὸ Κέραι λονιαν... Μόνον... ἄνδρες... ἤρκει ἐν εἶδος εἶδος

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; ... *ἦ Οχι*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου παῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Μόνον... εἶδον*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; ... *ἦ Οχι*

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμῖδας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

Π.Ε. Ζωϊκὴν καὶ φυτικὴν.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... Ἰωὸν... τοῦ... 1925... μὲν... μετεωρίζα...

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Ἰωὸν... τοῦ... 1905.....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... Ἰωὸν... τοῦ... 1920... μὲν... μετεωρίζα...

ἐν ἐργασίᾳ... Βόλαν... Τελ... Ἰωὸν... τοῦ... 1920... μὲν... μετεωρίζα...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μὲ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. Ἰαχρολάβι. 4. Ὑψί... 7. Σταθάρι. 10. Σπείδη.

2. Σύνδεσμος. 5. Σταθάρι. 8. Σύνδεσμος. 9. Σταθάρι.

3. Μάχαι. 6. Σπείδη. 9. Σταθάρι.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ... 1936.....

3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... 1947.....

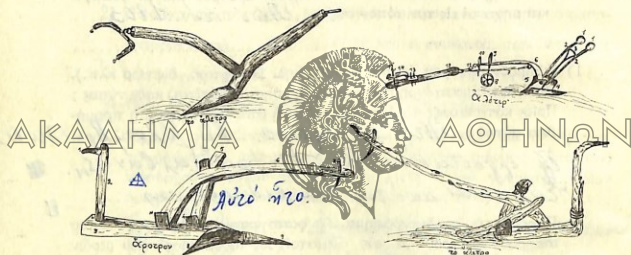
4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... 194.9

5) Μηχανή ὀλωνισμοῦ 193.6

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

Ἡδρακάσιος. Ἐβελιμήγυρας. ἀπό. γνή. Ἀνδραβιῆδος.
Ἡ. ζο. Ξυλουργ. Ἡ.

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

Σήμερον δὲν ὑπάρχει ξύλινον ἄροτρον
1. 6. 11.
2. 7. 12.
3. 8. 13.
4. 9. 14.
5. 10. 15.

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

... ἦτο μιᾶς μορφῆς... Βλέπετε. σχ. 1



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Καμάου. Λω. π. η.

- 6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; Ξύλου.



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.).....

Ξυλοφάρι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι.....



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. ... *41 π. 91*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; ... *4 Εν. α. ... καὶ δύο*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *5 Ηχο ... καὶ εἶναι ... ἀναγκαῖος*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (παχ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύλια κλπ.).

Σχῆμα 2. Αἱ ἐξ. ζεύλα ... ἀναγκαῖος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). ... *Κου. λ. λ. α. ρ. ι*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; ... *1915*

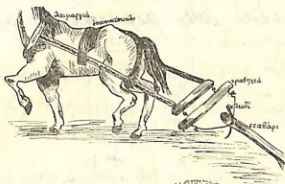
Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Θηλειά, Παιμαργία, Τεν. λ. α., Γρα. φ. ο. κ. α., Ἥμι. λ. α., Π. Ε. λ. α. π. α., Κου. λ. ο. ρ. ι, καὶ Βόει. κ. λ. α. ι. α. ι. α.* — 6 —

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....

.....

.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτῆτης
 τοῦ ἀγροῦ, ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.

Ἐργαζομαι... καὶ... ὁρμαρῶ...
 ...

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

Δέν... ὁρμαρῶ...
 ...

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Παιμαρῶν,
 ζευγαῖα, τραβιχταί, ἡμῶν... Π.ε.λ.α.ν.ε.ζ.α. καὶ...
 καὶ... ὁρμαρῶ...
 ...

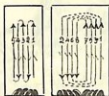
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
 ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Με... καὶ...
 ...

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

? Ορίζεται... διεργασία κατά ης σχ. Β.....


$$A^R + B$$

Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σπορίαι, γτάμης, σισσίης, μεσδράδες
κ.λ.π.) ; ΣΠΟΡΙΕ - ΓΙΩΣΟΡΙΕ

Πώς έχωριζετο ή λωρίς (ή σποριά) ; με αύλακιάν ; *Μέ' αὐ' α*
ωσαν.....

- 6) Πού υπάρχει η συνήθεια να γίνεται η σπορά του σίτου και άλλων δημητριακών μόνον με σκαπάνη, δηλ. να μη χρησιμοποιείται ἄροτρον ; *π.ε.δ.μ.*

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάφορις τῶν αὐλάκων μέ τὸ ὕψι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

.....

1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ τότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. . Δ.α.α. "Ὁταν γίνεσαι καὶ ο καίρι λήξει. Καμουαρι κ.η. ἄρρωκίς... Ὁταν γίνεσαι πρὶν τῆς ὥρας... (φ.δ.ν. (ω.φ.α.)) λήξει. "Εἰς τοὺς 6 μ.α.,,

Παισιον ἀφ' αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς ἐπὶ τῷ καί
 τοῦ καὶ. δ. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι. κ. λ. μ. ν. ξ. ο. π. ρ. σ. τ. θ. ς. ζ. δ. γ. β. α.

Ἄντ. Δὲν ἔπρεπε γράφειν.

5) Ποια έργα λεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ διδάκιν εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... *τὸ β. α. ρ. ο. ζ. ρ. α. σ. ο.*

— 9 —

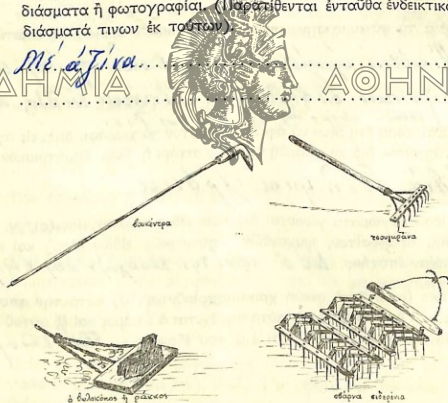
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλει-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἣ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; . *Με. 2ην. Για. 2γ.*

Ξία'η

2) Γίνεται μετά τὸ ὄργανωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); .. *Γίνεταί.. β.βαρ.κί.β.μαλ... ΜΕ...*
β.βαρ.κα.ζ.δ.λί.κη.μει... με.κη'.γι.δ.έρ.ε'κ.ι.α....

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδρα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Με' α' J' ra.



γ) Ἑργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Азия ии Удпа.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Οἱ... χέρο πει... αἱ... μπαί... καὶ... τὰ... αἱ...
δὲν... ἔχουν... ἐδὲ... ἀποφασί... ..

- 7) Ποια χωράφια εκαλλιεργούνται (ή καλλιεργούνται) διὰ τὴν σπο-
ραν ὁσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου
εἴδους. Σπορά καὶ καλλιέργεια ὁσπρίων

ειδους... *Γα... "γιατρος, (στ)ρατιωτα*
 ΔΗΜΙΑ... *ΑΘΗΝΑ*
 ... *καταραχια*...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. ... *402α. 2α. 4μ.ρ.α*

...402α και χωραφι α

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων; ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ἐν αὐλακίαις

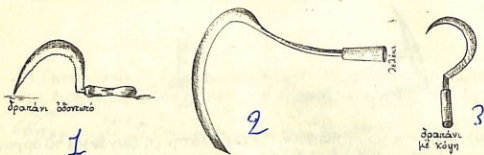
καὶ ἄλλως. Εἰς αὐτοὺς αἱ.

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Μέδραωάχι*
δδδντωτό... έχήμα... 1...



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε...

Μόνον... δδδντωτό... δραωάχι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΔΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Κ.ο.β.α...*



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν)... *Του...*
δραωανιού... δδδντωτή... Τη... αέ... λεία...

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; *Τη... το...*

Ζα... ν.η. και... αέ... μέ... χου... νω... Ν.Ε.α... δα...
Του... δραωανιού...

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *Χερσὶ τοῦ λαοῦ*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ προϊόν ; ... *Ἡ ὕψ. καὶ
χρῆμα καὶ ... ἡ δὲ ... καὶ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...*
ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...

- 2) Πῶς ἡμείβοντο αὐτοὶ με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) ... *ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...*
ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...
ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;
Οἱ ἄνδρες ... γὰρ ... καὶ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...
ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...
ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ... ἡ δὲ ...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; *Ἀρχίζον*
Δευτέρα... Δευτέρα... Ποτέ... Ἐρίχ...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἰ. ἔ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ... τραγουδία ... ἔ. ἡ. ν. ...
μετ' ἑ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ... μετ' ἑ. ν. ...
ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ... ἀνέκδοτα. Βλ. ἡμερήσια

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ μύθραν τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Ἀρχίζον... μετ' ἑ. ν. ...*

ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ...
οἱ... ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ...
ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ἀμέσως... μετ' ἑ. ν. ...*
ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ... ἔ. ἡ. ν. ...

Ἄνευδοτα

1. — Ὁ Μάγος ἔχει τὴν ἀνομή καὶ ὁ θερίτης τὴν αἰτῖνα.

2. — Ὅσοις οὐδ' αὖτε (οὐδ' αὖτε) μεγαλήν
καὶ χρῶμα γανθόν καίμεναι,
συμράζεγε τὴν ἐργασίαν
καὶ πρὶν αὖτε ἀφ' ἑαυτοῦ.



ΑΘΗΝΩΝ

3. — Φύλα μαῖοι γράμμαι μου
ναῖ αἰμε σοὶ Μερῆ,
ναῖ ἰδοῦμε τὸν Διονύχ
αὐτοῦ αὖτε καλαρία. (Ζαυονδινόν)

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Περὶ τοῦ ζελεῖ
1α κομάρου... καὶ... ἀρχῆς... Φεβρουαρίου
5η τοῦ... Σεπτεμβρίου*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Πρὸ τοῦ 1950... ἐγένετο τοῦ*

*Θαλάσσιου... μετὰ καὶ... ἀφ' ἑξῆς... Μετὰ
μετὰ ἀρότρου... καὶ... ἐξ ὁμοῦ... μηχαν. καὶ οὐ
βάρους... καὶ... ἀραιτέρ...*

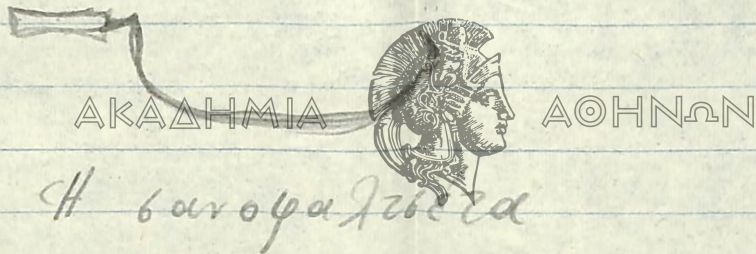
στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρά χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐστ
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ναί... 90 ὡρ*

*τοῦ... εἰς τοῦ... 11. 12. 13... ἐγένετο μετὰ μεταβολῆς
ἢ μεταβολῆς... 11. 12. 13... ἐγένετο ἐξ ὁμοῦ
ἀφ' ὁμοῦ... καὶ... 11. 12. 13... ἐξ ὁμοῦ... ἀφ' ὁμοῦ...*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ά.). *Ἐθερίζετο... 11. 12. 13... μετὰ μεταβολῆς*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). *καὶ... 11. 12. 13
... 11. 12. 13... 11. 12. 13...*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



Ἡ βιβλιοθήκη

Συμμετέχει. Εἰς αὐτὴν γὰρ λαμβάνει ἐκαστος ἀπὸ τῆς αὐτοῦ
διατρίβου ἀνάστασις καὶ ἀνάπτυξις τῆς αὐτοῦ βιβλιοθήκης.

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- [illegible]

- Θεωρία... Εύ... μέ... στα...
Εύ... μέ... Εύ...

- Μόνα εις τό ελάνι.

- Εξ. μέτρων. πού. τὰ. αὐ. ἀνιδρυγ. ἁέρων.
ὑπομείζονα. αὐ. μέτρων. Π. Ε. Γ. - ἄρ. οἱ ἅρπα-
ἀνιδρυγόντα.
- 18 —

νισμόν ; Περιγράψατε, τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

ἔβωλιν... αἰ... δερματι... αἰ... ἐπερ...
 στή... στή... Πολλοί... ἐπερ... αἰ... ἐν...
 ὁλ... αἰ... ἄλλ... αἰ... στή... ἐπερ...
 ἐδ... αἰ...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

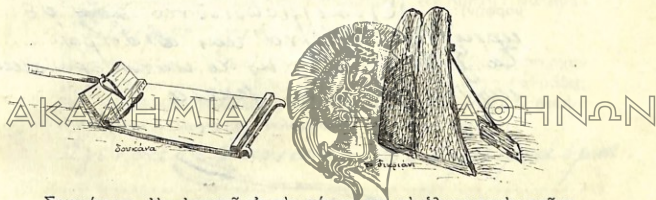
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώ-
 νιστου ξύλινος στύλος, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος πτηγερός,
 στρουλουργός, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρονται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἐρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. *Διατῆ*

*καταπατή... αἰ... σταχύων... ἐπερ...
 ἔβωλιν... αἰ... ἐπερ... αἰ... ἐπερ...
 ἐπερ... αἰ... ἐπερ... αἰ... ἐπερ...*

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στύλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλώνιστου. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδε-
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλείς περὶ τὸν
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)... *Μέ'γωνίον*
οικκ'δε μέναι... εἰς... ἀντ'ερδ'ν... π'όλ'α... ἰσά' με' ἰσ-
λείας... εἰς... εἰς... ἰσά' με' ἰσ-

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνιου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνη, δικριάνη, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με' ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζεγγυσιμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; ... *ἔν... εἰς... β'*
με'... εἰς... με'...

- δ) Ἀπὸ ποῖαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποῖαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαγαληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; ... *Ἀρ. 7 η*

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ... *2. ἔξω γιν. 12 η ...*

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

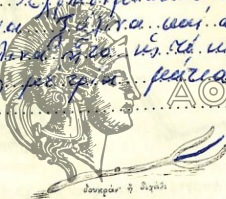
αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα· τοὺς ἀκό-
τους στάχυν ; ... *2. ἔξω γιν. 12 η ...*

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

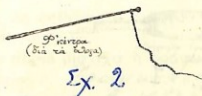
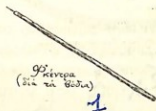
2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

αὐγμ. 6 π. ... ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

2. ἔξω γιν. 12 η ... ἢ 8 π. 6 π. ...

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ... ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ... καὶ ἡ μέραν
ἐκ α. ... α. λ. ν. ι. β. μ. α.



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ... ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωγιᾶτες), οἱ ὁποῖοι εἶχον βέδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελαύβανον τὸν ἀλωνισμόν

ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ... ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ... ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ... ἡ λ. ν. ι. β. μ. α. ...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.). *Εὐ. τ. γ. αὐτῆς. ἢ. καὶ. εἰς.
 αὐτῶν. ἢ. ἐγένετο. χρῆσις. εἰς. ἢ. ἀλάρι. φακῆς.
 ρεβίθια, κουνιά, εἰς τὰ, ἀλάρι. εἰς. π.*

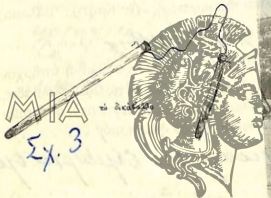


κόπανοι εὐροπ. αὐτῆς
 Σχ. 1



ξύλο καμμένον διὰ τὸ κοπάνισμα
 μικρὸν ἀπὸ δημητριακῶν...

Σχ. 2



Σχ. 3



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
 Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν; *Εὐ. αὐτῶν. μελῶν. τ. γ. οὐδὲν. αὐτῶν.
 εὐ. αὐτῶν. γ. οὐδὲν. αὐτῶν. καὶ... ἐργαζομένων.
 οὐ. μεγάλων. παραγωγῶν. αὐτῶν. ἢ. εὐ. αὐτῶν.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα;
 Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσας
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ;

μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρπῶν ἀπὸ τοῦς σταχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Εὐφρανίζου*
φλ.α.α. εὐ.ι. γ.α. ε.δ.α.φ.ο.υ. ? Εὐφρανίζου. ε.φ.ρ. γ.α.
5.0. - 6.0. γ.α.φ.ρ. φ.ο.γ.α. ? Η.Ο.Ε.Ε.Ε.Ε. ε.α.α. ε.ι. γ.α.ι
α.χ.υ.ρ. ο. ε. ο.ι. η. β.ι.ν.

Κατά τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας;... *Γαργαλίσαι εἰς ὕψος!*
ὦχι... Φράσεις ὅπως: ἤπλξα... ἔδωκα... κτε'έε!
ἔεεε!

Ποίος τὴν ἐπιμελήθη (πρόσωπον, συνταξιοδότης κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Βλ. σελ. 1927. Πρόωρον.*
Μαρίνο Ρουζό. Φωτογραφία ἀπὸ αὐτὸ τοῦ ἱεροῦ.

(2) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐταίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *ἐργ. για... λίχνισμα*

[illegible]

— 25 —

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. *Ἐξ. μ. κς.*

καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ εἶναι τοῦτο· ὁ σκοπὸς αὐτοῦ ὅτι
καὶ ἀντιθέσει καὶ ἀποχρηστικῶν... ἑκκατὰ ἀνέκατο... 20.
καὶ πρὸς αὐτὸν... καὶ ἰσχυρῶς καὶ ἑκατον.
ὁ δὲ ἀποχρηστικῶν... 10. καὶ... ἐξήκοντα... 20.
ρῶν... καὶ... 20. ἀποχρηστικῶν...

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο... *Πλ. 20. 28 φ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 82*

Η. Παπαρούλια και σπ. Κε. Γ. με σφ. Υποσφ.



3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέριζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ardes. uai. j. u. e. s.

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ κάρπος ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλῳνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Κόζαζα και περιμένει νεμερία. Με
υπόδειγμα. Ζωά δεν εχρησιμοποίησε
το δακτύλιο Κόζαζα.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

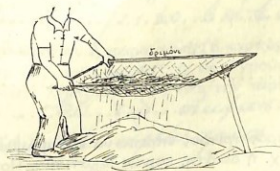
Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολόνεμα· διὰ ποῖα δημητριακὰ συ-
 ηθίζεται τοῦτο *πᾶσι γίνεται δειγερὰ αἰώ-*
νι. β. μα. ... τὰ ἐποδιαίνον μετ' αὐτὰ τὸ γὰ
καὶ καὶ γίγναται.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *μέ-*
τα δριμόνι καὶ τὴ βαρυνεῖα.

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων μετ' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετ' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) ...



Μαλίστα γίνεται
μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων βαρύνει
καὶ μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων
ἐξείλεται μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων

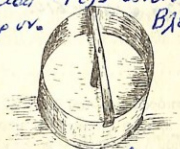
- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ.

Μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων
καὶ μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων
αὐτὰ μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων
μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων
αὐτὰ μετὰ βοτάνων καὶ ὄντορ καὶ ζώων

- 8) Ἄλλα ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἄλωνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἄλωνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἵπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὁκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσται δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικῶς εἰκόνας). *Τὰ περιστασια-*
τα ἄλγυσι πινακί, ἢ πινακί, τοῦ ἄλγυσι-
λαμου, καὶ πωλοῦ καὶ τοῦ γαλακτοῦ. Ἐρε-
τραγο μετό. Βαλακί, καὶ ρινοβάλαχο. Βαλ. ἡ το 25 δι-
καὶ 12,5 ἀποστάσεων. Καὶ μετό Μόδι, παλαιά-
τερον.  *Βλέπε σχ. 2.* 



μεσοκοίτε

Σχ. 1



κρύπλον

 Σx_i^2 2

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο.

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυφτιάτικο.

δ) τὸ ἀλωναϊάτικο κλιπ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχθυογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν).

χωρητικότης, σχήμα, και παραθέσατε, χρονογραφήματα ή φωτο-
γραφίας αυτών) το παλαιό είναι, αγραμμάτισ-
το, συν. ριζωχόν, συν. ριζωχόν, το αλυσινά-
το και το ερριζιό.

Τό. "Μόδι". ~~Αρραυ. η. χωρητικότης~~
 η ερετα. αό. μ. β. ο. β. α. β. β. ε. δ. α.

- 3) Ποῦ ἀπέθηκευτο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

καὶ οὐκ ἐλάττωσεν αὐτοὺς ἕως τοῦ θανάτου·

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

- κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ἤλλοι... εἰς τὸ ἀγροῦρι... οὐκ ἔστι
 ὁ θρόνος καὶ... ἐλπίου... καὶ... ἄλλοι... ὁ θρόνος... οὐκ ἔστι
 ν. ἔν... εἰς... ὁ θρόνος... ἔστι... ὁ θρόνος... ὁ θρόνος...
 καὶ γὰρ ἔστιν ὁ θρόνος καὶ τὸ ἔρατον...
 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...
 ἡ διαλογὴ... ἐγένετο... κατὰ τὴν διάρκειαν... τοῦ
 θερισμοῦ.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..
 πλέγμα... εἶχον... τοιοῦτον... ἔθιμον.....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;
 πλέγμα... εἶχον... τοιοῦτον... ἔθιμον.....

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

πλέγμα... εἶχον... τοιοῦτον... ἔθιμον.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

ὁ δὲ θεμέλιος.....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

θ

β'. 1) Ποίοι ανάπτουν τήν πυράν, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος;....

θ

2) Ποίος ή ποίοι συλλέγουν τά ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.
Τά κλέπτουν; "Αν ναι, άπό ποιον μέρος;.....

θ

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

θ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τά σχετικά κείμενα.....

θ

2) Πηδήματα, χοροί γύρω άπό τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

θ

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

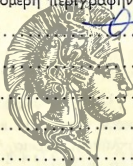
θ

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

θ

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Ἐν Καθαίλοις τῇ 10 Σεπτεμβρίου 1970
ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΒΑΣΙΛΩΝ
ΠΟΤΟΣ ΠΛΕΙΑΣ.

Προγραφή Ἑρευνα.
Ἰστορίας Παρυάκης Δωρ.

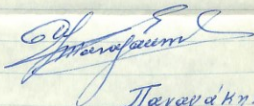
Πρὸς

Τὸ Κέντρον Ἑρευνῆς τῆς Ἑλληνικῆς
Προγραφίας

Ἀθήνας

Ἐχομεν τῇ τιμῇ καὶ χαρίτωμεν ὑμῖν
ὅτι, εἰς τὸ χάριον Καθαίλοι - Πλείας, ὅπου ἔχετε
τὴν ἔρευνα ταύτην, αὐτὴν ἀποσπείρωτον ἀπὸ Προ-
γραφικῆς ἀδόξης διαφύγει, δι' ὃ ἐπίτομον ἐκδόσθαι
καὶ ἀποσπείρωτον μὴ εἶναι καὶ ἀποσπείρωτον ἀπὸ ἑκδο-
ματολογίου καὶ οὐκ εἶναι ἀπὸ τῆς ἀπογραφῆς τοῦτον
ἐν πεπραδίᾳ, καὶ οὐκ εἶναι ἐργασίαι ἀδελφῶν - τῆς βω-
ρᾶς, τοῦ περιόρου καὶ τοῦ ἀλωτοῦ - δὲν χαρακτι-
ρίζονται οὔτε μὴ δι' ἀδελφῶν ἐδίμεν καὶ εἰδηλώσε-
ων. Πυραὶ δέ, οὐδέποτε ἐγέρουσι.

Μετὰ τιμῆς
Ο Δ. Δ. Δ. Δ. Δ.



Παναγιῆς Δωρῆος